

Sony Ericsson

# Guide de l'utilisateur

# S312

**Nous vous remercions** d'avoir acheté le produit Sony Ericsson S312. Pour obtenir du contenu supplémentaire pour votre téléphone, visitez [www.sonyericsson.com/fun](http://www.sonyericsson.com/fun). Enregistrez-vous maintenant sur [www.sonyericsson.com/myphone](http://www.sonyericsson.com/myphone) pour bénéficier d'un ensemble d'outils, disposer d'un stockage en ligne gratuit, recevoir des informations et des offres spéciales ainsi que pour participer à des concours. Pour obtenir une assistance produit, visitez [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Symboles des instructions

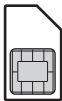
Les symboles suivants peuvent apparaître dans ce Guide de l'utilisateur :

- > Utilisez la touche de navigation pour faire défiler et sélectionner
- Appuyez sur la touche de sélection centrale
- ▲ Appuyez la touche de navigation vers le haut
- ▼ Appuyez la touche de navigation vers le bas
- ◀ Appuyez la touche de navigation vers la gauche
- ▶ Appuyez la touche de navigation vers la droite
- ! Remarque
- 💡 Conseil
- ⚠ Avertissement

! *Veillez lire les Informations importantes avant d'utiliser votre téléphone mobile.*

# Carte SIM

La carte SIM (Subscriber Identity Module) fournie par votre opérateur réseau contient des informations relatives à votre abonnement. Avant d'insérer ou de retirer la carte SIM, mettez toujours votre téléphone hors tension et retirez le chargeur ainsi que la batterie.



- Vous pouvez enregistrer les contacts sur la carte SIM avant de la retirer du téléphone. Reportez-vous à la section *Contacts* à la page 27.

## Code PIN (verrou de la carte SIM)

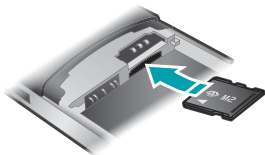
Il se peut que vous ayez besoin d'un code PIN (Personal Identification Number) pour activer les services et fonctions dans votre téléphone. Le code PIN vous est fourni par votre opérateur réseau. Le symbole \* s'affiche pour chaque chiffre du code PIN, à moins que ce dernier ne commence par les chiffres d'un numéro d'urgence, par exemple le 112 ou le 911. Vous pouvez voir et appeler un numéro d'urgence sans saisir le code PIN. Pour utiliser le verrou de la carte SIM ou modifier le code PIN, reportez-vous à la section *Verrou de la carte SIM* à la page 35.

- ! Si vous entrez trois fois de suite un code PIN erroné, la carte SIM se bloque. Reportez-vous à la section *Verrou de la carte SIM* à la page 35.

# Carte mémoire

Votre téléphone prend en charge une carte mémoire Memory Stick Micro™ (M2™), qui ajoute davantage d'espace à votre téléphone. Celle-ci peut également être utilisée comme carte mémoire portable avec d'autres périphériques compatibles. Vous pouvez déplacer du contenu entre la carte mémoire et la mémoire du téléphone. Reportez-vous à la section *Divertissement* à la page 14 et à la section *Technologie sans fil Bluetooth™* à la page 30.

## *Pour insérer une carte mémoire*



- 1 Retirez le capot arrière.
- 2 Détachez la batterie.
- 3 Insérez la carte mémoire en dirigeant les contacts dorés vers le bas.

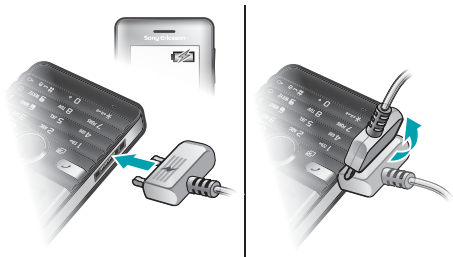
## *Pour retirer une carte mémoire*

- 1 Retirez le capot arrière.
- 2 Détachez la batterie.
- 3 Appuyez sur le bord de la carte mémoire pour la libérer et la retirer.

# Chargement de la batterie

Lorsque vous achetez votre téléphone, la batterie est partiellement chargée.

## *Pour charger la batterie*



- 1 Connectez le chargeur au téléphone en orientant vers le haut le symbole d'alimentation du chargeur. Charger entièrement la batterie prend environ 3,5 heures. Appuyez sur une touche pour visualiser l'écran et afficher l'état du chargement.
- 2 Pour débrancher le chargeur, inclinez sa fiche vers le haut.




! Il peut s'écouler quelques minutes avant que l'icône de la batterie apparaisse à l'écran.

💡 Vous pouvez utiliser votre téléphone pendant le chargement. Vous pouvez charger la batterie à tout moment et pendant 3,5 heures environ. Si vous interrompez la charge, cela ne risque pas d'endommager la batterie.

# Mise sous tension du téléphone

## *Pour mettre le téléphone sous tension*




- 1 Maintenez enfoncée la touche .
  - 2 Entrez votre code PIN si vous y êtes invité.
  - 3 Sélectionnez **OK** pour utiliser l'Assistant de configuration.
-  Si vous souhaitez corriger une erreur lorsque vous saisissez votre code PIN, appuyez sur .

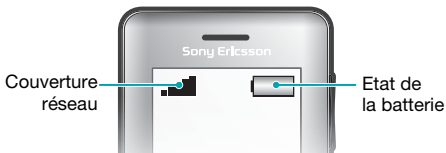
## **Veille**

Dès que vous avez mis le téléphone sous tension et introduit votre code PIN, le nom de l'opérateur réseau apparaît. Vous êtes alors en mode veille. A présent, votre téléphone est prêt à l'emploi.

## *Pour mettre le téléphone hors tension*


- Maintenez enfoncée la touche .

# Icônes de l'écran



## Couverture réseau


Les traits indiquent l'intensité du réseau GSM là où vous vous trouvez. Déplacez-vous si vous rencontrez des problèmes à émettre un appel et si la couverture réseau est de mauvaise qualité. **Aucun réseau** indique que vous êtes hors de portée du réseau.

 = Bonne couverture réseau

 = Couverture réseau moyenne

## Etat de la batterie

 = La batterie du téléphone est complètement chargée

 = La batterie du téléphone est à plat

 *Lorsque le téléphone se décharge, la charge de la batterie diminue peu à peu.*

Ces icônes peuvent apparaître à l'écran.

## Icône Description



Appel en absence

---



Mains libres connecté

---



Téléphone réglé sur le mode Silence

---



Vous avez reçu un SMS.

---



Vous avez reçu un MMS.

---



Vous avez reçu un email.

---



Saisie de texte intuitive activée

---



Vous avez reçu un message vocal.

---



Vous êtes en ligne

---



Radio FM activée

---



Alarme activée

---

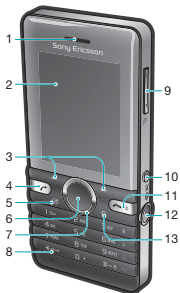


Fonction Bluetooth activée












# Présentation du téléphone

- 1 Ecouteur
- 2 Ecran
- 3 Touches de sélection
- 4 Touche d'appel
- 5 Touche du menu  
Raccourcis
- 6 Touche de sélection  
centrale
- 7 Touche de navigation
- 8 Touche de verrouillage  
du clavier
- 9 Touche de volume, touche  
de zoom numérique
- 10 Touche enregistreur vidéo
- 11 Touche de fin d'appel,  
touche marche/arrêt
- 12 Touche de l'appareil photo
- 13 Touche C (Effacement)
- 14 Appareil photo principal
- 15 Connecteur du chargeur,  
du mains libres et du câble  
USB



# Touches

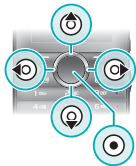
Touche	Fonction
	Accéder au menu principal ou sélectionner des éléments
	Parcourir les menus et les onglets
	Sélectionner les options qui s'affichent à l'écran, juste au-dessus des touches
	Supprimer des éléments – images, sons et contacts
	Raccourcis – pour ajouter vos fonctions favorites afin d'y accéder rapidement
	En mode veille, appuyez sur cette touche pour activer l'appareil photo
	En mode veille, appuyez sur cette touche pour activer l'enregistreur vidéo
	Appuyez sur cette touche pour appeler le numéro que vous venez de composer
	Mettre le téléphone sous ou hors tension

# Navigation

Les menus principaux apparaissent sous forme d'icônes. Certains sous-menus comportent des onglets.

## *Pour naviguer dans les menus du téléphone*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu**.
- 2 Utilisez la touche de navigation pour vous déplacer dans les menus.



## *Pour parcourir les onglets*

- Appuyez la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite.

## *Pour revenir au niveau de menu précédent*

- Sélectionnez **Retour**.

## *Pour revenir en mode veille*

- Appuyez sur .

## *Pour régler le téléphone sur le mode Silence*

- En mode veille, maintenez enfoncée la touche .

## *Pour appeler votre service de messagerie vocale*

- En mode veille, maintenez enfoncée la touche .

## *Pour terminer une fonction*

- Appuyez sur .

# Présentation des menus


 PlayNow™\*

Page d'accueil, Entrer une URL, Signets, Historique, Pages enregistr., Param. Internet

 Internet\*

 Loisirs

Services en ligne\*, Jeux, TrackID™, Lecteur vidéo, Enregistrer son

 Appareil photo


 Messagerie

Saisir nouveau, Boîte réception, Email, Brouillons, Boîte d'envoi, Msgs envoyés, Appel msgerie, Modèles, Réglages

 Lecteur audio

 Gestionnaire fich.\*\*

Musique, Album app. photo, Images, Vidéos, Autre

 Contacts

Nouveau contact

 Radio FM

 Appels\*\*



Tout



Répondus



Composés



En absence

 Organiseur

Alarme, Applications, Agenda, Tâches, Synchronisation\*, Minuterie, Chronomètre, Eclairage, Calculatrice



## Réglages\*\*



### Général

- Profils
- Heure et date
- Langue téléphone
- Raccourcis
- Mode Avion
- Sécurité
- Etat téléphone
- Réinitialise tout



### Sons et alertes

- Volume sonnerie
- Sonnerie
- Mode Silence
- Vibreux
- Alerte de message
- Son des touches



### Affichage

- Fond d'écran
- Thèmes
- Ecran démarrage
- Econom. d'écran
- Luminosité



### Appels

- Compos. abrégée
- Dévier les appels
- Gérer les appels
- Durée et coût\*
- ID de l'appelant
- Mains Libres



### Connectivité

- Bluetooth
- USB
- Synchronisation\*
- Réseaux mobiles
- Param. Internet

\* Certains menus sont tributaires de votre opérateur, du réseau et de votre abonnement.









\*\* Vous pouvez utiliser la touche de navigation pour parcourir les onglets des sous-menus. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Navigation* à la page 11.

## Lecteur multimédia

### *Pour lire de la musique*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Lecteur audio** > **Options** > **Ma musique** > **Plages**.
- 2 Faites défiler jusqu'à un titre et sélectionnez **Lire**.

### *Le lecteur multimédia peut être commandé de plusieurs manières :*

- Appuyez sur  pour mettre fin à la lecture de musique.
- Appuyez sur  ou  pour vous déplacer entre les pages.
- Maintenez enfoncée la touche  ou  pour progresser rapidement vers l'avant ou vers l'arrière.
- Appuyez sur  ou  pour parcourir les pages de la liste de lecture en cours.
- Sélectionnez **Retour** pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur  pour quitter.

## Listes de lecture

Vous pouvez créer des listes de lecture pour organiser votre musique.

### *Pour créer une liste de lecture*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Lecteur audio** > **Options** > **Ma musique** > **Mes listes lect.** > **Nv liste lect.** > **Ajouter**.
- 2 Entrez un nom, puis sélectionnez **OK**.
- 3 Faites défiler jusqu'à une plage et sélectionnez **OK**.

### *Pour ajouter une plage à une liste de lecture*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Lecteur audio** > **Options** > **Ma musique** > **Mes listes lect.**
- 2 Faites défiler jusqu'à une liste de lecture et sélectionnez **Ouvrir** > **Options** > **Ajouter média**.
- 3 Faites défiler jusqu'à une plage et sélectionnez **OK**.

### **Pour supprimer une plage d'une liste de lecture**

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Lecteur audio** > **Options** > **Ma musique** > **Mes listes lect.**
- 2 Faites défiler jusqu'à une liste de lecture et sélectionnez **Ouvrir**.
- 3 Faites défiler jusqu'à une plage et sélectionnez **Options** > **Supprimer** > **Oui**.

### **PlayNow™**

PlayNow™ vous permet de pré-écouter, d'acheter et de télécharger de la musique via Internet. Vous pouvez trouver PlayNow™ dans **Menu** > **PlayNow™**.

- ! Vous avez besoin des paramètres Internet corrects dans votre téléphone pour utiliser cette fonction. Reportez-vous à la section **Sonneries et thèmes** à la page 32.

### **TrackID™**

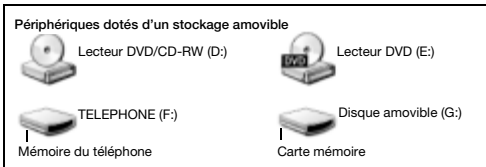
TrackID™ est un service de reconnaissance des morceaux de musique. Vous pouvez rechercher le titre, l'artiste et le nom de l'album d'une plage que vous écoutez via un haut-parleur ou à la radio.

- ! Vous avez besoin des paramètres Internet corrects dans votre téléphone pour utiliser cette fonction. Reportez-vous à la section **Sonneries et thèmes** à la page 32. Pour plus d'informations sur le coût de ce service, adressez-vous à votre fournisseur de services.

### **Pour rechercher des informations sur un morceau**


- Lorsque vous entendez un morceau via un haut-parleur, en mode veille, sélectionnez **Menu** > **Loisirs** > **TrackID™** > **Démarr.**
- Lorsque la radio fonctionne, sélectionnez **Options** > **TrackID™**.


## Pour transférer des fichiers en mode Stockage de masse



- 1 Connectez le câble USB au téléphone et à l'ordinateur.
- 2 Téléphone : En mode veille, sélectionnez **Menu > Réglages > onglet Connectivité > USB > Stock. de masse.**
- 3 Ordinateur : Attendez que la mémoire du téléphone et la carte mémoire apparaissent dans l'Explorateur Microsoft Windows en tant que disques externes.
- 4 Ordinateur : Sur le bureau de l'ordinateur, double-cliquez sur l'icône *Poste de travail*.
- 5 Ordinateur : Dans la fenêtre *Poste de travail*, double-cliquez sur l'icône de votre téléphone sous *Appareils avec stockage amovible* pour afficher les dossiers de la mémoire du téléphone et du Memory Stick.
- 6 Ordinateur : Copiez vos fichiers et collez-les, ou faites-les glisser vers un dossier sur votre ordinateur, dans votre téléphone ou sur la carte mémoire.



 *Ne débranchez pas le câble USB du téléphone ou de l'ordinateur pendant le transfert, car cela pourrait endommager la carte mémoire et la mémoire du téléphone.*

 *Vous ne pouvez pas visualiser sur votre téléphone les fichiers transférés, aussi longtemps que vous n'avez pas retiré le câble USB du téléphone. Pour débrancher le câble USB en toute sécurité, cliquez avec le bouton droit sur l'icône du disque amovible de l'Explorateur Windows et sélectionnez Ejecter.*

## Lecteur vidéo

### *Pour lire une vidéo*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Gestionnaire fich.** > **Album app. photo.**
- 2 Faites défiler jusqu'à une vidéo et sélectionnez **Afficher.**

### *Pour arrêter la lecture d'une vidéo*

- Appuyez sur .

### *Pour reprendre la lecture d'une vidéo*

- Appuyez sur .

### *Pour quitter le lecteur vidéo*

- Appuyez sur .

# Radio

- ⚠ *N'utilisez pas votre téléphone comme radio dans les endroits où cela est interdit.*



Votre téléphone est équipé d'une radio et le mains libres joue le rôle d'antenne.

## *Pour écouter la radio*

- 1 Connectez le mains libres au téléphone.
- 2 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Radio FM**.



## *Pour rechercher des stations de radio FM*

- Lorsque vous écoutez la radio, maintenez enfoncée la touche  ou .

## *Pour mémoriser une station de radio FM*

- 1 Sélectionnez **Options** > **Enreg.**
- 2 Sélectionnez une position.


## *Pour sélectionner une station de radio FM mémorisée*

- 1 Lorsque la radio fonctionne, sélectionnez **Options** > **Stations**.
- 2 Sélectionnez une station de radio.

## *Pour quitter la radio FM*

- 1 Sélectionnez **Retour** ou appuyez sur .
- 2 **Réduire la radio ?** apparaît. Sélectionnez **Non**.

## *Pour désactiver la radio FM lorsqu'elle est réduite*

- 1 Sélectionnez **Menu** > **Radio FM**.
- 2 Sélectionnez **Retour** ou appuyez sur .
- 3 **Réduire la radio ?** apparaît. Sélectionnez **Non**.

## *Pour afficher les options de la radio FM*

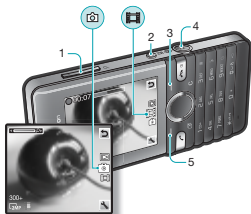
- Lorsque la radio fonctionne, sélectionnez **Options**.

## Appareil photo et enregistreur vidéo

Vous pouvez prendre des photos et enregistrer des clips vidéo pour les visualiser, les enregistrer ou les envoyer. Les photos et les clips vidéo sont automatiquement enregistrés sur la carte mémoire, si celle-ci est insérée. Si ce n'est pas le cas, ils sont enregistrés dans la mémoire du téléphone. Vous trouverez vos images et clips vidéo enregistrés dans **Menu > Gestionnaire fich. > Album app. photo.**

### Utilisation de l'appareil photo



- 1 Effectuer un zoom avant ou arrière
- 2 Enregistrer des clips vidéo/passer de l'appareil photo à la caméra
- 3 Retour
- 4 Prendre des photos/passer de la caméra à l'appareil photo
- 5 Paramètres





## Raccourcis de l'appareil photo

Touche	Raccourci
	Appareil photo : <b>Mode prise vue</b> Vidéo : <b>Longueur vidéo</b>
	Appareil photo : <b>Bal. des blancs</b> Vidéo : <b>Micro</b>
	Appareil photo : <b>Retardateur</b> Vidéo : <b>Enregist. dans</b>
	<b>Eclairage</b>
	Guide des touches de l'appareil photo



### *Pour prendre une photo*

- 1 Pour activer l'appareil photo à partir du mode veille, appuyez sur .
- 2 Pour prendre une photo, appuyez sur .


 *N'enregistrez pas en présence d'une source de lumière vive à l'arrière-plan.*

 *Pour éviter d'obtenir une image floue, utilisez la minuterie ou un support comme un trépied.*

### *Pour enregistrer un clip vidéo*

- 1 Pour activer l'enregistreur vidéo, en mode veille, appuyez sur .
- 2 Pour démarrer l'enregistrement, appuyez sur .

### ***Pour arrêter l'enregistrement***



- Appuyez sur . Le clip vidéo est automatiquement enregistré.

### ***Pour utiliser le zoom***



- Appuyez sur les touches de volume vers le haut ou vers le bas.

- ! *Lorsque vous prenez une photo, le zoom est uniquement disponible en mode VGA.*


### ***Pour modifier les paramètres de l'appareil photo***

- 1 Pour activer l'appareil photo à partir du mode veille, appuyez sur .
- 2 Sélectionnez .


### ***Pour modifier les paramètres de l'enregistreur vidéo***

- 1 Pour activer l'enregistreur vidéo, en mode veille, appuyez sur .
- 2 Sélectionnez .


### ***Pour passer de l'appareil photo à la caméra***

- En mode appareil photo, appuyez sur .

### ***Pour passer de la caméra à l'appareil photo***

- En mode caméra, appuyez sur .

### ***Pour supprimer des photos et des clips vidéo***

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Gestionnaire fich.**  
> **Album app. photo.**
- 2 Faites défiler jusqu'à un élément et appuyez sur .

### **Photo fix**

Photo fix vous permet d'améliorer une photo sous-exposée.

### ***Pour améliorer une photo sous-exposée avec Photo fix***

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Gestionnaire fich.**  
> **Album app. photo.**
- 2 Faites défiler jusqu'à une photo et sélectionnez **Options**  
> **Photo fix.**

## Blog photo

Un blog photo est une page Web personnelle. Si votre abonnement prend ce service en charge, vous pouvez publier des photos sur un blog.

- ! Certains services Web peuvent nécessiter un contrat de licence séparé entre vous et le fournisseur de services. D'autres réglementations et/ou coûts peuvent être applicables. Contactez votre fournisseur de services.

### *Pour publier des photos sur un blog*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Gestionnaire fich.** > **Album app. photo.**
- 2 Faites défiler jusqu'à une image et sélectionnez **Options** > **Envoyer** > **Publier sur blog.**
- 3 Faites défiler jusqu'à **Titre :** et sélectionnez **Modif.**
- 4 Ajoutez un titre et sélectionnez **OK.**
- 5 Faites défiler jusqu'à **Texte :** et sélectionnez **Modif.**
- 6 Ajoutez le texte et sélectionnez **OK.**
- 7 Sélectionnez **Publier.**


## Transfert d'images


Vous pouvez utiliser la technologie sans fil Bluetooth™ et le câble USB pour transférer des images et des clips vidéo entre un ordinateur et le téléphone. Reportez-vous à la section *Technologie sans fil Bluetooth™* à la page 30 et à la section *Pour transférer des fichiers en mode Stockage de masse* à la page 16 pour plus d'informations.

# Appel

Vous devez mettre le téléphone sous tension et être à la portée d'un réseau.

## *Pour émettre un appel*

- 1 En mode veille, saisissez l'indicatif régional, le cas échéant, et le numéro de téléphone.
- 2 Appuyez sur .

 Vous pouvez appeler des numéros depuis vos contacts et la liste d'appels. Reportez-vous à la section *Contacts* à la page 27 et à la section *Liste d'appels* à la page 24.

## *Pour terminer un appel*

- Appuyez sur .

## *Pour répondre à un appel*

- Appuyez sur .

## *Pour refuser un appel*


- Appuyez sur .

## *Pour modifier le volume de l'écouteur pendant un appel*

- Appuyez sur les touches de volume vers le haut ou vers le bas.

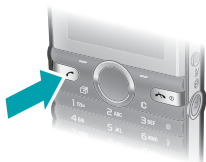
## *Pour activer le haut-parleur pendant un appel*

- Sélectionnez **HP act.**

 Ne tenez pas le téléphone contre l'oreille lorsque vous utilisez le haut-parleur. Cela peut altérer l'ouïe.

## *Pour afficher les appels en absence à partir du mode veille*

- Lorsque **Appels en absence :** est affiché, sélectionnez **Afficher.**



### ***Pour émettre un appel international***

- 1 En mode veille, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le signe « + » apparaisse.
- 2 Saisissez le code du pays, l'indicatif régional (sans le zéro d'en-tête) et le numéro de téléphone.
- 3 Appuyez sur .

### **Liste d'appels**

Vous pouvez afficher des informations à propos d'appels récents.

#### ***Pour appeler un numéro à partir de la liste d'appels***

- 1 En mode veille, appuyez sur .
- 2 Faites défiler jusqu'à un nom ou un numéro, puis appuyez sur .

#### ***Pour supprimer un numéro de la liste d'appels***

- 1 En mode veille, appuyez sur .
- 2 Faites défiler jusqu'à un nom ou un numéro, puis sélectionnez **Options** > **Supprimer**.

## **Appels d'urgence**

Votre téléphone prend en charge les numéros d'urgence internationaux, par exemple le 112 et le 911. Grâce à ces numéros, vous pouvez normalement émettre un appel d'urgence dans n'importe quel pays, avec ou sans carte SIM, lorsque vous êtes à portée d'un réseau GSM.

#### ***Pour émettre un appel d'urgence***

- En mode veille, entrez le numéro d'urgence international, par exemple le 112, et appuyez sur .

**!** *Dans certains pays, d'autres numéros d'urgence peuvent aussi être utilisés. Il se peut donc que votre opérateur réseau ait sauvegardé d'autres numéros d'urgence locaux sur la carte SIM.*




## SMS

Le numéro du centre de service correct doit être mémorisé dans votre téléphone. Ce numéro est fourni par votre fournisseur de services et est enregistré sur la carte SIM. Il est possible que vous deviez saisir le numéro vous-même.

### *Pour écrire et envoyer un SMS*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Messagerie** > **Saisir nouveau** > **SMS**.
- 2 Rédigez le message et sélectionnez **Cont.**
- 3 Sélectionnez une option.
- 4 Sélectionnez **OK** > **Envoyer**.

 Reportez-vous à la section *Saisie de texte* à la page 32.

### *Pour ajouter des éléments dans un SMS*

- 1 Lorsque vous rédigez le message, sélectionnez **Options** > **Insér. élément**.
- 2 Sélectionnez une option.

### *Pour afficher un SMS reçu*

- 1 Lorsque **Nouveau message de :** apparaît, sélectionnez **Afficher**.
- 2 Sélectionnez le message non lu.

### *Pour afficher les messages enregistrés dans la boîte de réception*

- Sélectionnez **Menu** > **Messagerie** > **Boîte réception**.

### *Pour obtenir l'état d'un message envoyé*



- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Messagerie** > **Réglages** > **SMS** > **Rapport de remise**.
- 2 Sélectionnez **Activé**. Vous êtes averti dès qu'un message a été correctement remis.

# MMS

Les MMS peuvent contenir du texte, des photos, des enregistrements sonores, des clips vidéo et des pièces jointes.

- ! Vous devez définir un profil MMS et l'adresse de votre serveur de messages. Si vous ne disposez pas encore d'un profil MMS ou d'un serveur de messages, vous pouvez recevoir automatiquement l'ensemble des paramètres de votre opérateur réseau ou sur [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Pour créer un MMS

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Messagerie** > **Saisir nouveau** > **MMS**.
- 2 Entrez du texte. Pour ajouter des éléments au message, appuyez sur , faites défiler à l'aide de  et sélectionnez un élément.

## Pour envoyer un MMS

- 1 Lorsque le message est prêt, sélectionnez **Cont.**
- 2 Sélectionnez une option.
- 3 Sélectionnez **OK** > **Envoyer**.

- ! Les téléphones de l'expéditeur et du destinataire doivent disposer d'un abonnement prenant en charge les MMS. Assurez-vous que l'abonnement de votre téléphone prend en charge la transmission de données et que les paramètres corrects ont été configurés dans votre téléphone.

# Contacts

Vous pouvez enregistrer des noms, des numéros de téléphone et des informations personnelles dans **Contacts**. Vous pouvez enregistrer des informations dans la mémoire du téléphone ou sur la carte SIM.

## Contacts par défaut

Vous pouvez choisir les informations de contact affichées par défaut. Si **Contacts du tél.** est sélectionné par défaut, vos contacts affichent les informations enregistrées dans le téléphone. Si vous choisissez **Contacts SIM** par défaut, vos contacts affichent les noms et numéros enregistrés sur la carte SIM.

- ! Si vous sélectionnez **Téléph. & SIM** comme **Contacts défaut**, vous êtes invité à choisir entre **Téléphone** ou **Carte SIM** lorsque vous ajoutez un nouveau contact.

### *Pour sélectionner les contacts par défaut*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Contacts**.
- 2 Faites défiler jusqu'à **Nouveau contact** et sélectionnez **Options** > **Avancées** > **Contacts défaut**.
- 3 Sélectionnez une option.

## Envoi de contacts

### *Pour envoyer un contact*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Contacts**.
- 2 Faites défiler jusqu'à un contact et sélectionnez **Options** > **Envoyer contact**.
- 3 Sélectionnez une méthode de transfert.

- ! Assurez-vous que le périphérique récepteur prend en charge la méthode de transfert que vous sélectionnez.


- ! Vous pouvez recevoir des contacts du téléphone envoyés via la technologie sans fil Bluetooth™. Cependant, vous les recevez un par un, car chaque contact est traité par le téléphone comme un fichier vcf isolé. Si vous envoyez l'intégralité du répertoire au téléphone, il ne reçoit que le premier contact. L'envoi d'un contact par SMS n'est pas applicable.


## Contacts du téléphone

Les contacts du téléphone peuvent contenir des noms, des numéros de téléphone et des informations personnelles. Ils sont enregistrés dans la mémoire du téléphone.

### *Pour ajouter un contact du téléphone*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Contacts** > **Nouveau contact**.
- 2 Sélectionnez **Nom** : pour ajouter le nom, puis sélectionnez **OK**.
- 3 Sélectionnez **Prénom** : pour ajouter le prénom, puis sélectionnez **OK**.
- 4 Sélectionnez **Nouveau numéro** : pour ajouter le numéro, puis sélectionnez **OK**.
- 5 Sélectionnez une option de numéro.
- 6 Faites défiler les onglets et sélectionnez les champs auxquels ajouter des informations.
- 7 Sélectionnez **Enreg.**

 Reportez-vous à la section *Saisie de texte* à la page 32.

 Entrez le signe + et le code du pays avec chaque numéro du répertoire. Vous pouvez ensuite les utiliser tant dans votre pays qu'à l'étranger. Reportez-vous à la section *Pour émettre un appel international* à la page 24.


- ! **Veillez à sélectionner [Contacts du tél.](#) pour [Contacts défaut](#) lors de l'ajout d'un contact du téléphone.**

### ***Pour modifier un contact***

- 1 En mode veille, sélectionnez [Menu](#) > [Contacts](#).
- 2 Sélectionnez un contact.
- 3 Sélectionnez [Options](#) > [Modifier contact](#).
- 4 Modifiez les informations, puis sélectionnez [Enreg.](#)

## **Utilisation des contacts**

### ***Pour appeler un contact***

- 1 En mode veille, sélectionnez [Menu](#) > [Contacts](#).
- 2 Faites défiler jusqu'aux premières lettres du contact ou saisissez celles-ci directement.
- 3 Appuyez sur .

### ***Pour supprimer un contact***

- 1 En mode veille, sélectionnez [Menu](#) > [Contacts](#).
- 2 Faites défiler jusqu'à un contact.
- 3 Sélectionnez [Options](#) > [Supprimer](#).

### ***Pour copier un contact depuis la carte SIM***

- 1 En mode veille, sélectionnez [Menu](#) > [Contacts](#).
- 2 Faites défiler jusqu'à un contact.
- 3 Sélectionnez [Options](#) > [Autres](#) > [Copier de SIM](#).

- ! **Veillez à sélectionner [Contacts SIM](#) pour [Contacts défaut](#) lors de la copie d'un contact depuis la carte SIM.**

## **Etat de la mémoire des contacts**

Le nombre de contacts que vous pouvez enregistrer dans le téléphone ou sur la carte SIM dépend de la mémoire disponible.


### ***Pour afficher l'état de la mémoire des contacts***

- En mode veille, sélectionnez [Menu](#) > [Contacts](#) > [Options](#) > [Etat mémoire](#).

## Raccourcis

Le menu des raccourcis vous donne un accès rapide à certaines fonctions.

*Pour ouvrir le menu des raccourcis*


- En mode veille, appuyez sur .

*Pour définir les raccourcis des touches de navigation*


- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Général** > **Raccourcis**.
- 2 Sélectionnez une touche de navigation et choisissez une option.

## Technologie sans fil Bluetooth™

La technologie sans fil Bluetooth™ permet une connexion sans fil avec d'autres périphériques Bluetooth. Vous pouvez par exemple :

- connecter votre appareil à des périphériques sans fil ;
  - connecter votre appareil à plusieurs périphériques en même temps ;
  - échanger des éléments.
-  *Pour une communication Bluetooth, il est conseillé d'observer un éloignement inférieur à 10 mètres (33 pieds), sans aucun obstacle physique.*

*Pour activer la fonction Bluetooth*

- En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Connectivité** > **Bluetooth** > **Activer**.
-  *Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée et que la **Visibilité Bluetooth** est définie sur **Afficher téléph.**, sur le périphérique avec lequel vous souhaitez jumeler votre téléphone.*

### *Pour jumeler un périphérique à votre téléphone*

- 1 En mode veille, pour rechercher des périphériques disponibles, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Connectivité** > **Bluetooth** > **Mes périphériques** > **Nouv. périph.**
- 2 Sélectionnez un périphérique dans la liste. Entrez un code d'accès, le cas échéant.

### *Pour recevoir un élément à l'aide de la fonction Bluetooth*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Connectivité** > **Bluetooth** > **Activer**.
- 2 Lorsque vous recevez un élément, suivez les instructions qui s'affichent.

### *Pour envoyer un élément à l'aide de la fonction Bluetooth*

- 1 En mode veille, sélectionnez par exemple **Menu** > **Gestionnaire fich.** > **Album app. photo**.
- 2 Faites défiler jusqu'à une image et sélectionnez **Options** > **Envoyer** > **Bluetooth**.

## Internet

Les paramètres Internet corrects doivent être définis dans votre téléphone. Si les paramètres ne figurent pas dans votre téléphone, vous pouvez :

- les obtenir dans un SMS fourni par votre opérateur réseau ;
- sur un ordinateur, visiter [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) et demander l'envoi d'un SMS reprenant les paramètres requis.


### *Pour sélectionner un profil Internet*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Internet** > **Param. Internet** > **Comptes**.
- 2 Sélectionnez un compte.

### *Pour commencer à naviguer*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Internet**.
- 2 Sélectionnez une option.

### *Pour arrêter la navigation*

- Durant la navigation, appuyez sur .

## Sonneries et thèmes

Vous pouvez utiliser des thèmes pour modifier l'apparence de l'écran.

### *Pour sélectionner une sonnerie*

- En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Sons et alertes** > **Sonnerie** et sélectionnez une sonnerie.

### *Pour sélectionner un thème*

- En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Affichage** > **Thèmes** et sélectionnez un thème.

## Gestionnaire de fichiers

Vous pouvez gérer des fichiers enregistrés dans la mémoire du téléphone ou sur la carte mémoire. Vous pouvez créer des sous-dossiers afin d'y déplacer des fichiers.


### *Pour déplacer un fichier dans le Gestionnaire de fichiers*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Gestionnaire fich.**
- 2 Faites défiler jusqu'à un fichier, puis sélectionnez **Options** > **Dépl. vers doss.**
- 3 Ouvrez un dossier et sélectionnez **Options** > **Coller.**

## Saisie de texte

- Pour saisir du texte, il existe deux méthodes : la saisie multifrappe ou la saisie de texte intuitive.



-  *La saisie de texte intuitive s'opère en appuyant une fois sur chaque touche. Vous continuez à écrire le mot même s'il ne s'affiche pas correctement. Le téléphone utilise un dictionnaire pour reconnaître le mot, une fois que toutes ses lettres ont été saisies.*

### ***Pour entrer du texte à l'aide de la saisie de texte intuitive***

- 1 Par exemple, pour écrire le mot « Jane », appuyez sur (5), (2), (6), (3).
- 2 Vous avez le choix entre plusieurs options :
  - Si le mot affiché est celui que vous souhaitez, appuyez sur (# → ?) pour accepter et ajouter un espace. Pour accepter un mot sans ajouter d'espace, appuyez sur (▶).
  - Si ce mot ne correspond pas à celui souhaité, appuyez sur (▲) ou (▼) à plusieurs reprises pour afficher les autres mots suggérés.
  - Pour saisir des points et des virgules, appuyez sur (1 ☰), puis à plusieurs reprises sur (▲) ou (▼).

### ***Pour saisir du texte à l'aide de la saisie de texte multifrappe***

- Appuyez sur (2) – (9) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le caractère souhaité apparaisse.
- Appuyez sur (# → ?) pour ajouter un espace.
- Appuyez sur (1 ☰) pour saisir des points et des virgules.
- Appuyez sur (\* n/a) pour basculer entre les majuscules, les minuscules et les chiffres.
- Maintenez enfoncées les touches (0 +) – (9) pour entrer des nombres.


### ***Pour changer de méthode de saisie de texte***

- Lorsque vous rédigez le message, maintenez enfoncée la touche (\* n/a).

### ***Pour supprimer des caractères***

- Appuyez sur (C).

### *Pour changer de langue de saisie*

- Lorsque vous rédigez le message, maintenez enfoncée la touche .


## Messagerie vocale

Les appelants peuvent laisser un message vocal lorsque vous n'êtes pas en mesure de leur répondre. Vous pouvez obtenir votre numéro de messagerie vocale auprès de votre opérateur réseau.

### *Pour saisir votre numéro de messagerie vocale*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Messagerie** > **Réglages** > **N° msg vocale**.
- 2 Faites défiler jusqu'au numéro de messagerie vocale, puis sélectionnez **OK**.
- 3 Entrez le numéro de messagerie vocale et sélectionnez **OK**.


### *Pour appeler votre service de messagerie vocale*

- En mode veille, maintenez enfoncée la touche .

## Mode Avion

Dans **Mode Avion**, le réseau et les émetteurs-récepteurs radio sont désactivés afin de ne pas affecter les appareils sensibles. Lorsque le menu du Mode Avion est activé, vous êtes invité à sélectionner un mode à la prochaine mise sous tension de votre téléphone :

- **Normal** – toutes les fonctionnalités du téléphone
- **Mode Avion** – fonctionnalités limitées

 Vous pouvez utiliser le lecteur multimédia en **Mode Avion**.

### *Pour activer le menu du Mode Avion*

- En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Général** > **Mode Avion** > **Afficher démarr.**

## Verrou de la carte SIM

Les codes PIN et PUK (Personal Unblocking Key) sont fournis par votre opérateur réseau.

- ⚠ Si le message **PIN erroné Tentatives restantes** : apparaît à l'écran lorsque vous modifiez votre code PIN, cela signifie que vous n'avez pas saisi le code PIN ou PIN2 correctement.

### *Pour débloquer votre carte SIM*

- 1 Lorsque **PIN bloqué** est affiché, sélectionnez **Déverr.**
- 2 Saisissez votre code PUK et sélectionnez **OK.**
- 3 Entrez un nouveau code PIN et sélectionnez **OK.**
- 4 Entrez une seconde fois le nouveau code PIN et sélectionnez **OK.**

### *Pour activer le verrou de la carte SIM*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu > Réglages > onglet Général > Sécurité > Verrous > Protection SIM > Protection.**
- 2 Saisissez votre code PIN et sélectionnez **OK.**
- 3 Sélectionnez **Activé.**

### *Pour modifier votre code PIN*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu > Réglages > onglet Général > Sécurité > Verrous > Protection SIM > Modifier PIN.**
- 2 Saisissez votre code PIN et sélectionnez **OK.**
- 3 Entrez un nouveau code PIN et sélectionnez **OK.**
- 4 Entrez une seconde fois le nouveau code PIN et sélectionnez **OK.**

# Verrou du téléphone

Vous pouvez arrêter une utilisation non autorisée de votre téléphone. Remplacez le code de verrou du téléphone (0000 par défaut) par n'importe quel autre code personnel de quatre à huit chiffres.

## *Pour activer le verrou du téléphone*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Général** > **Sécurité** > **Verrous** > **Protection téléph.** > **Protection**.
- 2 Saisissez le code de verrouillage du téléphone et sélectionnez **OK**.
- 3 Sélectionnez **Activé**.

## *Pour modifier le code de verrouillage du téléphone*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Général** > **Sécurité** > **Verrous** > **Protection téléph.** > **Modifier le code**.
- 2 Saisissez le code actuel et sélectionnez **OK**.
- 3 Saisissez le nouveau code et sélectionnez **OK**.
- 4 Entrez une seconde fois le nouveau code et sélectionnez **OK**.

- ! *En cas d'oubli du nouveau code, vous devez rapporter le téléphone à votre revendeur Sony Ericsson local.*

## *Pour déverrouiller le téléphone*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Général** > **Sécurité** > **Verrous** > **Protection téléph.** > **Protection**.
- 2 Saisissez le code de verrouillage de votre téléphone et sélectionnez **OK**.
- 3 Sélectionnez **Désactivé**.

# Dépannage

Certains problèmes nécessitent que vous contactiez votre opérateur réseau. Pour obtenir de l'aide, accédez au site Web [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Réinitialisation générale

En cas de problème avec votre téléphone, notamment si l'image clignote, si l'écran se fige, ou encore en cas de problème de navigation, vous devez réinitialiser le téléphone. Si vous sélectionnez **Réinitialise tout**, toutes les données utilisateur comme les contacts, les messages, les images et les sons du téléphone sont supprimées.

### *Pour réinitialiser tous les paramètres*

- En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Général** > **Réinitialise tout** > **Cont.** > **Cont.**

## Messages d'erreur

### **PIN bloqué**

Vous avez entré à trois reprises un code PIN incorrect. Votre carte SIM est maintenant verrouillée. Déverrouillez votre carte SIM à l'aide de votre code PUK que votre opérateur réseau vous a fourni en même temps que votre code PIN.

### *Pour déverrouiller la carte SIM*

- 1 Entrez votre code PUK et sélectionnez **OK**.
- 2 Entrez un nouveau code PIN et sélectionnez **OK**.
- 3 Entrez une seconde fois le nouveau code PIN et sélectionnez **OK**.

### **Insérer SIM**

Aucune carte SIM n'est installée dans votre téléphone ou la carte n'a pas été insérée correctement. Essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :

- Retirez la carte SIM et insérez-la correctement.
- Nettoyez les connecteurs de la carte SIM et du téléphone avec une brosse douce, un linge doux ou un coton-tige.

- Vérifiez si la carte SIM est endommagée.
- Contactez votre opérateur réseau pour obtenir une nouvelle carte SIM.

## Questions fréquentes

### *Je ne parviens pas à mettre le téléphone sous tension*

Essayez de charger complètement le téléphone. Raccordez le chargeur (en vous assurant que l'icône d'alimentation du chargeur est dirigée vers le haut) et chargez le téléphone pendant 3,5 heures. Il est possible que l'icône de la batterie n'apparaisse pas à l'écran avant que le téléphone se soit chargé pendant 30 minutes.

### *Impossible d'utiliser Internet ou les MMS*

Assurez-vous que l'abonnement de votre téléphone prend en charge la transmission de données et que les paramètres corrects ont été configurés dans votre téléphone.

### *Impossible d'envoyer des SMS*

Assurez-vous que le numéro du centre de service correct est mémorisé dans votre téléphone.

### *Le téléphone ne peut pas être détecté par d'autres périphériques utilisant la technologie sans fil Bluetooth*

La fonction Bluetooth n'a pas été activée. Assurez-vous que la visibilité est réglée sur **Afficher téléph.** Reportez-vous à la section *Pour activer la fonction Bluetooth* à la page 30.

### *Comment changer la langue du téléphone ?*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Général** > **Langue téléphone**.
- 2 Sélectionnez une option.

# Informations légales

## Declaration of conformity for S312

We, Sony Ericsson Mobile Communications AB of  
Nya Vattentorget  
SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

**Sony Ericsson type AAB-1880013-BV**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 301 511:V9.0.2, EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V1.2.1 and EN 60 950-1:2006, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

Lund, January 2009



CE 0682

Rikko Sakaguchi, Head of Creation & Development

Ce produit est conforme à la directive R&TTE (1999/5/CE).

## Sony Ericsson S312

GSM 900/1800

Ce Guide de l'utilisateur est publié par Sony Ericsson Mobile Communications AB ou sa filiale nationale sans aucune garantie. Sony Ericsson Mobile Communications AB peut procéder en tout temps et sans préavis à toute amélioration et à toute modification à la suite d'une erreur typographique, d'une erreur dans l'information présentée ou de toute amélioration apportée aux programmes et/ou au matériel. De telles modifications seront toutefois intégrées aux nouvelles éditions de ce Guide de l'utilisateur.

Tous droits réservés.

© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2008

**Attention :** Certains services et certaines fonctions décrits dans ce guide de l'utilisateur ne sont pas pris en charge par tous les réseaux et/ou fournisseurs de services dans toutes les régions. Sans limitation, cela s'applique au numéro d'urgence international 112. Veuillez contacter votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services pour déterminer la disponibilité d'un service ou d'une fonction spécifique et de l'application éventuelle d'un accès supplémentaire ou de frais d'utilisation.

Les figures sont de simples illustrations qui ne sont pas nécessairement une représentation fidèle du téléphone. Votre téléphone mobile permet de télécharger, stocker et de transférer d'autres éléments tels que des sonneries. L'utilisation de telles données peut être limitée ou interdite par des droits de tiers, notamment, mais sans limitation, des restrictions imposées par la législation sur les droits d'auteur en vigueur. Vous êtes personnellement responsable du contenu supplémentaire que vous téléchargez ou transmettez à partir de votre téléphone mobile, pour lequel la responsabilité de Sony Ericsson ne peut en aucun cas être engagée. Avant d'utiliser un quelconque élément du contenu supplémentaire, vérifiez si vous possédez la licence adéquate ou si vous y êtes autorisé.

Sony Ericsson ne garantit pas la précision, l'intégrité ou la qualité d'un contenu supplémentaire ou d'un contenu tiers. En aucun cas Sony Ericsson ne peut être tenu pour responsable d'une utilisation inadéquate d'un contenu supplémentaire ou d'un contenu tiers.

Sony, M2 et Memory Stick Micro sont des marques ou des marques déposées de Sony Corporation. Ericsson est une marque ou une marque déposée de Telefonaktiebolaget LM Ericsson. La technologie de saisie semi-automatique du texte est utilisée sous licence de Zi Corporation. Bluetooth et le logo Bluetooth sont des marques ou des marques déposées de Bluetooth SIG Inc., utilisées sous licence par Sony Ericsson. Le logo d'identification représentant du liquide, PlayNow et TrackID sont des marques ou des marques déposées de Sony Ericsson Mobile Communications AB. PlayNow n'est pas disponible ou pris en charge dans tous les marchés ou régions. La musique TrackID™ fonctionne grâce à Gracenote Mobile.



Microsoft, Windows et Vista sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés sont des marques de leurs propriétaires respectifs.

**Remarque :** Sony Ericsson conseille aux utilisateurs de sauvegarder leurs données personnelles. Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation et la distribution d'une telle technologie hors de ce produit sont interdites sans licence de Microsoft. Les propriétaires de données utilisent la technologie de gestion des droits numériques Windows Media (WMDRM) pour protéger leur propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur. Ce périphérique utilise le logiciel WMDRM pour accéder à des données protégées par WMDRM. Si le logiciel WMDRM échoue dans sa protection des données, les propriétaires de données peuvent demander à Microsoft de révoquer la capacité du logiciel à utiliser WMDRM pour lire ou copier des données protégées. La révocation n'affecte pas les données non protégées. Lorsque vous téléchargez des licences pour du contenu protégé, vous acceptez que Microsoft puisse inclure une liste de révocation aux licences. Les propriétaires de données peuvent exiger de vous que vous effectuiez la mise à niveau de WMDRM pour accéder à leurs données. Si vous refusez une mise à niveau, vous ne pourrez plus accéder aux données pour lesquelles celle-ci est exigée.

**Contrôle des exportations :** Ce produit, y compris les logiciels ou données techniques qu'il renferme ou qui l'accompagnent, peut être soumis aux lois américaines de contrôle des exportations, notamment l'U.S. Export Administration Act et la législation connexe, ainsi qu'aux programmes de sanctions américains gérés par l'Office of Foreign Assets Control du Département du Trésor américain. Il peut en outre être soumis aux règles d'exportation ou d'importation d'autres pays. L'utilisateur ou le détenteur du produit s'engage à se conformer de manière stricte à toutes les réglementations et reconnaît qu'il est de son devoir d'obtenir les licences requises pour exporter, réexporter ou importer ce produit. Sans aucune limitation, ce produit, y compris les logiciels qu'il renferme, ne peut être téléchargé, exporté ou réexporté (i) ni vers un ressortissant, un habitant ou une entité de Cuba, de l'Irak, de l'Iran, de la Corée du Nord, du Soudan, de la Syrie (cette liste pouvant être revue ultérieurement) ou vers un pays soumis à l'embargo par les Etats-Unis ; ni (ii) vers une personne ou une entité figurant sur la liste Specially Designated Nationals du Département du Trésor américain, ni (iii) vers une personne ou une entité quelconque figurant sur une liste d'interdiction des importations qui peut être revue régulièrement par le Gouvernement des Etats-Unis, y compris mais sans limitation la Denied Persons List ou l'Entity List du Département du Commerce américain, ou de Nonproliferation Sanctions List du Département d'Etat américain.

**Droits limités :** L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le gouvernement des Etats-Unis est soumise aux limitations énoncées dans les Rights in Technical Data and Computer Software Clauses des documents DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) et FAR 52.227-19(c) (2), si applicables.



**Sony Ericsson**

1224-6016.1 printed in XXXX

Sony Ericsson Mobile Communications AB,  
SE-221 88 Lund, Sweden

[www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com)